

Số: **910** /QĐ-BNN - XD

Hà Nội, ngày **06** tháng 5 năm 2011

QUYẾT ĐỊNH
Phê duyệt kế hoạch đấu thầu
Dự án Phục hồi và quản lý rừng bền vững
tại tỉnh Bắc Giang, Quảng Ninh và Lạng Sơn (KfW3-pha III)

BỘ TRƯỞNG BỘ NÔNG NGHIỆP VÀ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN

Căn cứ các Nghị định số 01/2008/NĐ-CP ngày 03/01/2008 và số 75/2009/NĐ-CP ngày 10/9/2009 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn ;

Căn cứ Nghị định 131/2006/NĐ-CP ngày 09/11/2006 của Chính phủ ban hành Quy chế quản lý và sử dụng nguồn hỗ trợ phát triển chính thức ODA;

Căn cứ Nghị định số 85/2009/NĐ-CP ngày 15/10/2009 của Chính phủ hướng dẫn thi hành Luật Đấu thầu và lựa chọn nhà thầu xây dựng theo Luật Xây dựng;

Căn cứ các Nghị định số 12/2009/NĐ-CP ngày 12/02/2009 và số 83/2009/NĐ-CP ngày 15/10/2009 của Chính phủ về quản lý dự án đầu tư xây dựng công trình;

Căn cứ Nghị định số 112/2009/NĐ-CP ngày 14/12/2009 của Chính phủ về quản lý chi phí đầu tư xây dựng công trình;

Căn cứ Thông tư số 82/2007/TT-BTC ngày 12/7/2007 của Bộ Tài chính hướng dẫn chế độ quản lý tài chính nhà nước đối với viện trợ không hoàn lại của nước ngoài thuộc nguồn thu ngân sách nhà nước;

Căn cứ Công văn số 402/ TTg-HTQT ngày 13/3/2006 của Thủ tướng Chính phủ duyệt danh mục Dự án Phục hồi và quản lý rừng bền vững tại tỉnh Bắc Giang, Quảng Ninh và Lạng Sơn;

Căn cứ Quyết định số 3042/QĐ-BNN-HTQT ngày 18/10/2006 của Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn duyệt Dự án Phục hồi và quản lý rừng bền vững tại tỉnh Bắc Giang, Quảng Ninh và Lạng Sơn (KfW3-pha III);

Căn cứ Quyết định số 96/QĐ-BNN-XD ngày 18/01/2011 của Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn hướng dẫn lập hồ sơ đường vận xuất, đường bảo vệ rừng và đường băng cản lửa thuộc Dự án Phục hồi và quản lý rừng bền vững tại tỉnh Bắc Giang, Quảng Ninh và Lạng Sơn (KfW3-pha III);

Căn cứ Văn bản ngày 29/11/2010 của Ngân hàng tái thiết nước Đức (KfW) về việc đồng ý đề xuất sử dụng các quỹ còn lại của Dự án Phục hồi và quản lý rừng bền vững tại tỉnh Bắc Giang, Quảng Ninh và Lạng Sơn (KfW3-pha III);

Xét Tờ trình số 596/TTr-DALN-KfW3-3 ngày 30/3/2011 của Giám đốc Ban Quản lý các dự án lâm nghiệp xin phê duyệt kế hoạch đấu thầu Dự án Phục hồi và quản lý rừng bền vững tại tỉnh Bắc Giang, Quảng Ninh và Lạng Sơn (KfW3-pha III) và hồ sơ kèm theo;

Theo đề nghị của Cục trưởng Cục Quản lý xây dựng công trình (tại báo cáo thẩm định số: 432 /XD-CD ngày 04 /5 /2011),

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Duyệt kế hoạch đấu thầu duyệt Dự án Phục hồi và quản lý rừng bền vững tại tỉnh Bắc Giang, Quảng Ninh và Lạng Sơn (KfW3-pha III) có tổng mức đầu tư là: 4.264.858 EURO (Bốn triệu, hai trăm sáu mươi tư ngàn, tám trăm năm mươi tám euro) với nội dung chính như sau:

I. Phần vốn đối ứng của Việt Nam (26.500.000.000 đồng /Hai mươi sáu tỷ, năm trăm triệu đồng tương đương 1.000.000 EURO (Một triệu euro):

1. Phần công việc đã thực hiện: 09 gói thầu với tổng giá trị là: 1.218.541.000 đồng (Một tỷ, hai trăm mười tám triệu, năm trăm bốn mươi một ngàn đồng).

2. Phần công việc không áp dụng đấu thầu: bao gồm Tại Trung ương (Hoạt động xe cộ; Hoạt động văn phòng; Lương và phụ cấp cho cán bộ dự án); Tại Bắc Giang (Hoạt động xe cộ; Hoạt động văn phòng; Lương và phụ cấp cho cán bộ dự án; Nghiệp vụ chuyên môn năm 2011-2013); Tại Quảng Ninh (Hoạt động xe cộ; Hoạt động văn phòng; Lương và phụ cấp cho cán bộ dự án; Nghiệp vụ chuyên môn năm 2011-2013; Hỗ trợ cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất); Tại Lạng Sơn (Hoạt động xe cộ; Hoạt động văn phòng; Lương và phụ cấp cho cán bộ dự án; Nghiệp vụ chuyên môn năm 2011-2013; Hỗ trợ cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất) với tổng giá trị là: 25.247.959.000 đồng (Hai mươi lăm tỷ, một trăm linh năm triệu, tám trăm bốn mươi lăm ngàn đồng).

3. Phần công việc thuộc kế hoạch đấu thầu: 01 gói thầu với tổng giá trị là: 33.500.000 đồng (Ba mươi ba triệu, năm trăm ngàn đồng).

II. Phần vốn viện trợ không hoàn lại của Chính phủ Đức: 86.518.740.000 đồng (Tám mươi sáu tỷ, năm trăm mười tám triệu, bảy trăm bốn mươi ngàn đồng - *Tương đương:* 3.264.858EURO (Ba triệu, hai trăm sáu mươi tư ngàn, tám trăm năm mươi tám euro):

1. Phần công việc đã thực hiện: 48 gói thầu với tổng giá trị là: 8.207.072.000 đồng (Tám tỷ, hai trăm linh bảy triệu, không trăm bảy mươi hai ngàn đồng - *Tương đương:* 309.701 EURO /Ba trăm linh chín ngàn, bảy trăm linh một euro).

2. Phần công việc không áp dụng đấu thầu: bao gồm Tại Trung ương (Tài khoản tiền gửi (hỗ trợ công lao động năm 2007-2013) tại Quảng Ninh; Tài khoản tiền gửi (hỗ trợ công lao động năm 2007-2013) tại Bắc Giang; Tài khoản tiền gửi (hỗ trợ công lao động năm 2007-2013) tại Lạng Sơn; Tham quan, tập huấn, hội thảo năm 2008-2013; Tài khoản tiền gửi hỗ trợ công tác bảo vệ rừng cộng đồng tại Lạng Sơn; Giới thiệu thông tin và hình ảnh dự án; Quảng cáo dự án trên đặc san Việt Đức năm 2010; Thanh toán công chăm sóc và bảo vệ mô hình; Dịch vụ tư vấn; Dự phòng); Tại Bắc Giang (Điều tra lập địa; Quy hoạch sử dụng đất năm 2008; Cây con trồng rừng năm 2007, 2008, 2009; Sơn đánh dấu cây tái sinh năm 2007, 2008, 2010; Cây mây nếp giống năm 2009; Thông tin tuyên truyền dự án năm 2009-2013; Tài khoản tiền gửi cộng đồng xã An Lạc; Tham quan hiện trường cho cán bộ nông dân năm 2008-2013; Hội nghị hội thảo năm 2008-2013; Tập huấn kỹ thuật năm 2008-2013; Hỗ trợ phát triển cộng đồng tại các thôn tham gia quản lý rừng cộng đồng năm 2011; Điều tra thu thập số liệu trên ô định vị năm 2010; Hỗ trợ đường

Lâm nghiệp, đường bảo vệ rừng, đường băng cản lửa năm 2010); Tại Quảng Ninh (Điều tra lập địa 2008, 2009, 2011; Cây con trồng rừng năm 2008, 2009, 2011; Quy hoạch sử dụng đất năm 2008, 2009, 2011; Hội nghị hội thảo năm 2008-2013; Sơn đánh dấu cây tái sinh năm 2008, 2010, 2011; Tập huấn kỹ thuật năm 2008-2013; Tham quan hiện trường cho cán bộ nông dân năm 2008-2011; Hỗ trợ phát triển cộng đồng tại các thôn tham gia quản lý rừng cộng đồng năm 2011; Thông tin tuyên truyền dự án năm 2009-2010; Điều tra thu thập số liệu trên ô định vị năm 2010; Hỗ trợ đường Lâm nghiệp, đường bảo vệ rừng năm 2011; Hỗ trợ xây trạm kiểm soát lâm sản năm 2011); Tại Lạng Sơn (Cây con trồng rừng năm 2007, 2008, 2009; Quy hoạch sử dụng đất năm 2007; Điều tra lập địa 2008; Hội nghị hội thảo năm 2008-2010; Tham quan hiện trường cho cán bộ nông dân năm 2008-2010; Tập huấn kỹ thuật năm 2008-2010; Sơn đánh dấu cây tái sinh năm 2008, 2009; Hỗ trợ phát triển cộng đồng tại các thôn tham gia quản lý rừng cộng đồng năm 2011; Thông tin tuyên truyền dự án năm 2009-2012; Điều tra thu thập số liệu trên ô định vị năm 2010; Hỗ trợ đường Lâm nghiệp năm 2011) với tổng giá trị là: 74.603.455.000 đồng (Bảy mươi tư tỷ, sáu trăm linh ba triệu, bốn trăm năm mươi lăm ngàn đồng - *Tương đương*: 2.815.225EURO /Hai triệu, tám trăm mười lăm ngàn, hai trăm hai mươi lăm euro).

3. Phần công việc thuộc kế hoạch đấu thầu: 21 gói thầu với tổng giá trị là: 3.708.213.000 đồng (Ba tỷ, bảy trăm linh tám triệu, hai trăm mười ba ngàn đồng - *Tương đương*: 139.933 EURO / Một trăm ba mươi chín ngàn, chín trăm ba mươi ba euro).

Điều 2. Tên gói thầu, giá dự toán gói thầu, hình thức lựa chọn nhà thầu, phương thức đấu thầu, thời gian lựa chọn nhà thầu, hình thức hợp đồng và thời gian thực hiện hợp đồng: Theo phụ lục chi tiết kèm theo Quyết định này.

Nguồn vốn: Chính phủ CHLB Đức viện trợ không hoàn lại và vốn đối ứng của Việt Nam.

Điều 3. Chánh Văn phòng Bộ, Vụ trưởng Vụ Kế hoạch, Vụ Tài Chính, Vụ Hợp tác Quốc tế, Cục trưởng Cục Quản lý xây dựng công trình, Tổng cục trưởng Tổng cục Lâm nghiệp, Trưởng ban Ban Quản lý các dự án Lâm nghiệp, Giám đốc các Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Bắc Giang; Lạng Sơn; Quảng Ninh và Thủ trưởng các cơ quan đơn vị liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận:

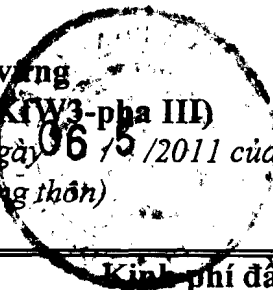
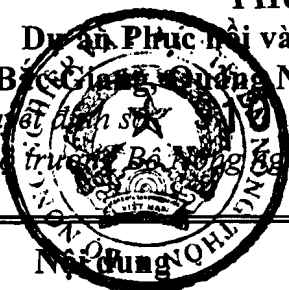
- Nhu Điều 3;
- UBND tỉnh Bắc Giang; Lạng Sơn; Quảng Ninh;
- Vụ TC, KH, HTQT;
- Ban QL các dự án LN;
- Lưu: VT, XD.



Hứa Đức Nhị

PHỤ LỤC 01

Dự án Phục hồi và quản lý rừng bền vững
tại tỉnh Bắc Giang, Quảng Ninh và Lạng Sơn (KfW3-pha III)
 (Kèm theo Quyết định số 06/2011/QĐ-BNN-XD ngày 06/12/2011 của Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn)



ĐVT: EURO

TT	Mô tả	Kinh phí đầu tư	
		KfW	Đối ứng
A	Kinh phí đầu tư của dự án (giai đoạn I)	1.941.844	524.288
I	Xây dựng và quản lý rừng	1.209.518	70.080
1	Xây dựng rừng	1.209.518	53.751
	Bắc Giang	185.924	-
	Quảng Ninh	735.182	-
	Lạng Sơn	288.412	-
2	Quản lý rừng (Phúc kiểm và chăm sóc rừng)	-	16.329
II	Quản lý rừng cộng đồng	76.452	-
1	Các hoạt động phát triển cộng đồng	33.039	-
2	Quỹ quản lý rừng thôn bản	43.413	-
III	Quy hoạch sử dụng đất thôn bản/Quy hoạch quản lý rừng	13.227	-
1	Quy hoạch sử dụng đất thôn bản	4.800	-
2	Quy hoạch quản lý rừng	-	-
3	Quản lý rừng	-	-
4	Bản đồ	8.427	-
5	Đo đạc diện tích và giao đất	-	-
IV	Hội thảo, tập huấn, tham quan học tập và tài liệu phổ cập	57.332	-
V	Chi phí vận chuyển	47.279	75.271
1	Mua sắm xe cộ	47.279	-
2	Chi phí vận hành xe cộ	-	75.271
VI	Văn phòng dự án	34.330	102.147
1	Trang thiết bị	34.330	-
2	Chi phí hoạt động văn phòng	-	102.147
VII	Cán bộ dự án	-	276.790
VIII	Các cơ quan, tổ chức theo dõi/giám sát bên ngoài	35.404	-
IX	Các biện pháp đầu tư quản lý rừng dự án KfW1 và KfW3	60.902	-
X	Dịch vụ tư vấn	407.400	-
XI	Dự phòng	-	-

TT	Mô tả	Kinh phí đầu tư	
		KFW	Đối ứng
B	Kinh phí đầu tư (từ giai đoạn II)	323.014	475.712
I	Xây dựng và quản lý rừng	181.316	25.680
1	Xây dựng rừng Bắc Giang	181.316	4.091
	Quảng Ninh		-
	Lạng Sơn	181.316	-
2	Quản lý rừng (Phúc kiểm và chăm sóc rừng)	-	21.589
II	Quản lý rừng cộng đồng	34.165	-
1	Các hoạt động phát triển cộng đồng	34.165	-
2	Quỹ quản lý rừng thôn bản	-	-
III	Quy hoạch sử dụng đất thôn bản/Quy hoạch quản lý rừng	316.996	-
1	Quy hoạch sử dụng đất thôn bản	1.087	-
2	Quy hoạch quản lý rừng	-	-
3	Quản lý rừng	315.909	-
4	Bản đồ	-	-
5	Đo đạc diện tích và giao đất	-	-
IV	Hội thảo, tập huấn, tham quan học tập và tài liệu phổ cập	481.934	-
V	Chi phí vận chuyển	-	62.075
1	Mua sắm xe cộ	-	-
2	Chi phí vận hành xe cộ	-	62.075
VI	Văn phòng dự án	-	105.919
1	Trang thiết bị	-	-
2	Chi phí hoạt động văn phòng	-	105.919
VII	Cán bộ dự án	-	282.038
VIII	Các cơ quan, tổ chức theo dõi/giám sát bên ngoài	30.961	-
IX	Các biện pháp đầu tư quản lý rừng dự án KfW1 và KfW3	32.415	-
X	Dịch vụ tư vấn	189.370	-
XI	Dự phòng	55.857	-
	Tổng cộng	3.264.858	1.000.000
			4.264.858
(Bốn triệu, hai trăm sáu mươi tư ngàn, tám trăm năm mươi tám EURO)			

0/14

PHỤ LỤC 02

Kế hoạch đấu thầu (phần vốn đối ứng)

Dự án Phục hồi và quản lý rừng bền vững tại tỉnh Bắc Giang, Quảng Ninh và Lạng Sơn (KfW3-pha III)

(Kèm theo Quyết định số 971/QĐ-BNN-XD ngày 06/5/2011 của Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn)

TT	Tên gói thầu	Số hiệu gói thầu	Giá gói thầu (1000 đồng)	Hình thức lựa chọn nhà thầu	Phương thức đấu thầu	Thời gian lựa chọn nhà thầu	Hình thức hợp đồng	Thời gian thực hiện hợp đồng
I	Phân công việc đã thực hiện		1.218.541					
	Tại Bắc Giang		244.714					
1	Thiết kế trồng rừng, khoanh nuôi tái sinh năm 2007 (theo Quyết định số 106a/SNN-LN ngày 05/4/2007)	KfW3/III-BG- TV01	55.500	Chỉ định thầu	1 túi hồ sơ	2007	Trọn gói	03 (tháng)
2	Thiết kế trồng rừng, khoanh nuôi tái sinh năm 2008 (theo Quyết định số 1945a/SNN-LN ngày 12/12/2008)	KfW3/III-BG- TV02	148.862	Chỉ định thầu	1 túi hồ sơ	2008	Trọn gói	03 (tháng)
3	Thiết kế trồng rừng, khoanh nuôi tái sinh năm 2009 (theo Quyết định số 64a/SNN-LN ngày 19/02/2009)	KfW3/III-BG- TV03	40.352	Chỉ định thầu	1 túi hồ sơ	2009	Trọn gói	06 (tháng)
	Tại Quảng Ninh		697.260					
1	Thiết kế trồng rừng, khoanh nuôi tái sinh năm 2007 (theo Quyết định số 110a/QĐ-SNN ngày 26/5/2007)	KfW3/III-QN- TV01	14.799	Chỉ định thầu	1 túi hồ sơ	2007	Trọn gói	06 (tháng)
2	Thiết kế trồng rừng, khoanh nuôi tái sinh năm 2008 (theo Quyết định số 33a/QĐ-SNN ngày 04/3/2008)	KfW3/III-QN- TV02	252.230	Chỉ định thầu	1 túi hồ sơ	2008	Trọn gói	06 (tháng)
3	Thiết kế trồng rừng, khoanh nuôi tái sinh năm 2009 (theo Quyết định số 54a/SNN-LN ngày 21/02/2009)	KfW3/III-QN- TV03	348.857	Chỉ định thầu	1 túi hồ sơ	2009	Trọn gói	12 (tháng)
4	Thiết kế trồng rừng, khoanh nuôi tái sinh năm 2010 (theo Quyết định số 43a/SNN-LN ngày 25/01/2009)	KfW3/III-QN- TV04	81.374	Chỉ định thầu	1 túi hồ sơ	2010	Trọn gói	06 (tháng)
	Tại Lạng Sơn		276.567					
1	Thiết kế trồng rừng, khoanh nuôi tái sinh năm 2008 (theo Quyết định số 12/QĐ-DA ngày 02/5/2008)	KfW3/III-LS- TV01	98.410	Chỉ định thầu	1 túi hồ sơ	2008	Trọn gói	03 (tháng)

TT	Tên gói thầu	Số hiệu gói thầu	Giá gói thầu (1000 đồng)	Hình thức lựa chọn nhà thầu	Phương thức đấu thầu	Thời gian lựa chọn nhà thầu	Hình thức hợp đồng	Thời gian thực hiện hợp đồng
2	Thiết kế trồng rừng, khoanh nuôi tái sinh năm 2009 (theo Quyết định số 22/QĐ-DA ngày 16/11/2008)	KfW3/III-LS- TV02	178.157	Chi định thầu	1 túi hồ sơ	2009	Trọn gói	06 (tháng)
II	Phần công việc không áp dụng đấu thầu		25.247.959					
	Tại Trung ương		5.571.384					
	Hoạt động xe cộ		929.210					
	Hoạt động văn phòng		2.327.103					
	Lương và phụ cấp cho cán bộ dự án		2.315.071					
	Tại Bắc Giang		4.105.709					
	Hoạt động xe cộ		875.228					
	Hoạt động văn phòng		695.061					
	Lương và phụ cấp cho cán bộ dự án		2.491.820					
	Nghiệp vụ chuyên môn năm 2011-2013		43.600					
	Tại Quảng Ninh		10.325.500					
	Hoạt động xe cộ		918.113					
	Hoạt động văn phòng		1.729.807					
	Lương và phụ cấp cho cán bộ dự án		6.684.017					
	Nghiệp vụ chuyên môn năm 2011-2013		747.693					
	Hỗ trợ cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất		245.870					
	Tại Lạng Sơn		5.245.366					
	Hoạt động xe cộ		917.141					
	Hoạt động văn phòng		761.800					
	Lương và phụ cấp cho cán bộ dự án		3.318.025					
	Nghiệp vụ chuyên môn năm 2011-2013		180.000					
	Hỗ trợ cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất		68.400					
III	Phần công việc thuộc kế hoạch đấu thầu		33.500					
	Tại Quảng Ninh		33.500					
1	Thiết kế trồng rừng, khoanh nuôi tái sinh năm 2011	KfW3/III-QN- TV05	33.500	Chi định thầu	1 túi hồ sơ	2011	Trọn gói	09 (tháng)
	Tổng cộng		26.500.000					

(Hai mươi sáu tỷ, năm trăm triệu đồng)/*Tương đương: 1.000.000 EURO (Một triệu euro)*

PHỤ LỤC 03

Kế hoạch đấu thầu (phần vốn của Chính phủ Đức)

Dự án Phục hồi và quản lý rừng bền vững tại tỉnh Bắc Giang, Quảng Ninh và Lạng Sơn (KfW3-pha III)

(Kèm theo Quyết định số 910 / QĐ-BNN-XD ngày 06/5/2011 của Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn)

TT	Tên gói thầu	Số hiệu gói thầu	Giá gói thầu (1000 đồng)	Hình thức lựa chọn nhà thầu	Phương thức đấu thầu	Thời gian lựa chọn nhà thầu	Hình thức hợp đồng	Thời gian thực hiện hợp đồng
I	Phần công việc dự án		8.207.072					
	Tại Trung ương		4.465.697					
	Hàng hóa		3.380.740					
1	In lịch tuyên truyền dự án năm 2008 (theo Quyết định số 2241/QĐ-DALN-KfW3-3 ngày 12/12/2008)	KfW3/III-TW- HH01	45.996	Chào hàng cạnh tranh	1 túi hồ sơ	2008	Trọng gói	10 (ngày)
2	Mua sắm thiết bị văn phòng (theo Quyết định số 882/QĐ-DALN-KfW3-3 ngày 11/6/2008)	KfW3/III-TW- HH02	735.110	Chào hàng cạnh tranh	1 túi hồ sơ	2008	Trọng gói	07 (ngày)
3	Mua ô tô (theo Quyết định số 400/QĐ-DALN-KfW3-3 ngày 19/3/2008)	KfW3/III-TW- HH03	944.152	Chào hàng cạnh tranh	1 túi hồ sơ	2008	Trọng gói	05 (tháng)
4	Phần mềm kế toán VASOFT (theo Quyết định số 277/QĐ-DALN-KfW3-3 ngày 19/3/2008)	KfW3/III-TW- HH04	95.200	Chào hàng cạnh tranh	1 túi hồ sơ	2009	Trọng gói	10 (ngày)
5	Mua sắm thiết bị văn phòng (theo Quyết định số 725/QĐ-DALN-KfW3-3 ngày 24/4/2009)	KfW3/III-TW- HH05	99.249	Chào hàng cạnh tranh	1 túi hồ sơ	2009	Trọng gói	05 (ngày)
6	Mua sắm 02 máy tính xách tay (theo Quyết định số 236/QĐ-DALN-KfW3-3 ngày 17/02/2009)	KfW3/III-TW- HH06	48.958	Chào hàng cạnh tranh	1 túi hồ sơ	2009	Trọng gói	01 (ngày)
7	In phong bì (theo Quyết định số 56/QĐ-DALN-KfW3-3 ngày 12/01/2009)	KfW3/III-TW- HH07	21.945	Chào hàng cạnh tranh	1 túi hồ sơ	2009	Trọng gói	45 (ngày)
8	In lịch tuyên truyền dự án năm 2009 (theo Quyết định số 2338/QĐ-DALN-KfW3-3 ngày 26/11/2009)	KfW3/III-TW- HH08	51.865	Chào hàng cạnh tranh	1 túi hồ sơ	2009	Trọng gói	01 (tháng)
9	Mua thiết bị xưởng chế biến Lâm sản (theo Quyết định số 1090/QĐ-DALN-KfW3-3 ngày 29/6/2010)	KfW3/III-TW- HH09	1.062.000	Chào hàng cạnh tranh	1 túi hồ sơ	2010	Trọng gói	03 (tháng)
10	In lịch tuyên truyền dự án năm 2010 (theo Quyết định số 2356/QĐ-DALN-KfW3-3 ngày 25/11/2010)	KfW3/III-TW- HH10	89.595	Chào hàng cạnh tranh	1 túi hồ sơ	2010	Trọng gói	15 (ngày)
11	In tờ rơi hướng dẫn kỹ thuật (theo Quyết định số 248/QĐ-DALN-KfW3-3 ngày 25/01/2011)	KfW3/III-TW- HH11	186.670	Chào hàng cạnh tranh	1 túi hồ sơ	2010	Trọng gói	01 (tháng)

TT	Tên gói thầu	Số hiệu gói thầu	Giá gói thầu (1000 đồng)	Hình thức lựa chọn nhà thầu	Phương thức đấu thầu	Thời gian lựa chọn nhà thầu	Hình thức hợp đồng	Thời gian thực hiện hợp đồng
	Dịch vụ tư vấn		1.084.957					
1	Phúc kiểm đo đạc diện tích thiết kế trồng, khoanh nuôi tái sinh rừng năm 2007 (theo Quyết định số 306a/QĐ-DALN-KfW3-3 ngày 04/3/2008)	KfW3/III-TW-TV01	6.900	Chỉ định thầu	1 túi hồ sơ	2008	Trọn gói	01 (tháng)
2	Phúc kiểm đo đạc diện tích thiết kế trồng, khoanh nuôi tái sinh rừng năm 2008 (theo Quyết định số 1373a/QĐ-DALN-KfW3-3 ngày 04/7/2008)	KfW3/III-TW-TV02	52.320	Chỉ định thầu	1 túi hồ sơ	2008	Trọn gói	02 (tháng)
3	Phúc kiểm kết quả nghiệm thu chăm sóc rừng năm 2008 (theo Quyết định số 2159a/QĐ-DALN-KfW3-3 ngày 05/12/2008)	KfW3/III-TW-TV03	4.200	Chỉ định thầu	1 túi hồ sơ	2008	Trọn gói	02 (tháng)
4	Thuê xe phúc kiểm đo đạc diện tích trồng rừng năm 2009 tại Quảng Ninh (theo Quyết định số 565a/QĐ-DALN-KfW3-3 ngày 03/4/2009)	KfW3/III-TW-TV04	6.426	Chào hàng cạnh tranh	1 túi hồ sơ	2009	Trọn gói	01 (tuần)
5	Thuê xe phúc kiểm đo đạc diện tích trồng rừng năm 2009 tại Bắc Giang (theo Quyết định số 997a/QĐ-DALN-KfW3-3 ngày 28/5/2009)	KfW3/III-TW-TV05	22.500	Chào hàng cạnh tranh	1 túi hồ sơ	2009	Trọn gói	02 (tuần)
6	Thuê xe phúc kiểm đo đạc diện tích rừng năm 2009 tại Quảng Ninh (theo Quyết định số 1647a/QĐ-DALN-KfW3-3 ngày 20/8/2009)	KfW3/III-TW-TV06	30.000	Chào hàng cạnh tranh	1 túi hồ sơ	2009	Trọn gói	02 (tuần)
7	Phúc kiểm đo đạc diện tích thiết kế trồng, khoanh nuôi tái sinh rừng năm 2009 (theo Quyết định số 480/QĐ-DALN-KfW3-3 ngày 30/3/2009)	KfW3/III-TW-TV07	113.060	Chỉ định thầu	1 túi hồ sơ	2009	Trọn gói	06 (tháng)
8	Kiểm toán báo cáo tài chính năm 2008 (theo Quyết định số 935/QĐ-DALN-KHKT ngày 22/5/2009)	KfW3/III-TW-TV08	172.854	Đấu thầu rộng rãi	02 túi hồ sơ	2009	Trọn gói	03 (tháng)
9	Thuê xe phúc kiểm nghiệm thu trồng và chăm sóc rừng năm 2009 tại Bắc Giang và Lạng Sơn (theo Quyết định số 2294a/QĐ-DALN-KfW3-3 ngày 25/11/2009)	KfW3/III-TW-TV09	28.500	Chào hàng cạnh tranh	1 túi hồ sơ	2009	Trọn gói	01 (tháng)

TT	Tên gói thầu	Số hiệu gói thầu	Giá gói thầu (1000 đồng)	Hình thức lựa chọn nhà thầu	Phương thức đấu thầu	Thời gian lựa chọn nhà thầu	Hình thức hợp đồng	Thời gian thực hiện hợp đồng
10	Phúc kiểm nghiệm thu trồng và chăm sóc rừng năm 2009 tại 03 tỉnh (theo Quyết định số 2292/QĐ-DALN-KfW3-3 ngày 30/3/2009)	KfW3/III-TW-TV10	191.180	Chào hàng cạnh tranh	1 túi hồ sơ	2009	Trọn gói	70 (ngày)
11	Thuê xe phúc kiểm nghiệm thu trồng, khoanh nuôi tái sinh và chăm sóc rừng năm 2006, 2007, 2008, 2009 tại 03 tỉnh (theo Quyết định số 2511a/QĐ-DALN-KfW3-3 ngày 15/12/2009)	KfW3/III-TW-TV11	58.500	Chào hàng cạnh tranh	1 túi hồ sơ	2009	Trọn gói	45 (ngày)
12	Kiểm toán báo cáo tài chính năm 2009 (theo Quyết định số 935/QĐ-DALN-KfW3-3 ngày 05/5/2010)	KfW3/III-TW-TV12	175.802	Chỉ định thầu	02 túi hồ sơ	2010	Trọn gói	40 (ngày)
13	Phúc kiểm đo đạc diện tích thiết kế trồng rừng năm 2010 tại Quảng Ninh (theo Quyết định số 1489/QĐ-DALN-KfW3-3 ngày 12/8/2010)	KfW3/III-TW-TV13	17.710	Chỉ định thầu	1 túi hồ sơ	2010	Trọn gói	01(tháng)
14	Thuê xe phúc kiểm đo đạc diện tích rừng năm 2009 tại Quảng Ninh (theo Quyết định số 1647a/QĐ-DALN-KfW3-3 ngày 20/8/2009)	KfW3/III-TW-TV14	12.000	Chào hàng cạnh tranh	1 túi hồ sơ	2010	Trọn gói	10 (ngày)
15	Thuê xe phúc kiểm nghiệm thu trồng, khoanh nuôi tái sinh và chăm sóc rừng trồng năm 2007 2010 tại 03 tỉnh (theo Quyết định số 206a/QĐ-DALN-KfW3-3 ngày 11/01/2011 và số 247a/QĐ-KfW3-3 ngày 14/01/2011)	KfW3/III-TW-TV15	32.250	Chào hàng cạnh tranh	1 túi hồ sơ	2011	Trọn gói	15 (ngày)
16	Phúc kiểm kết quả trồng, khoanh nuôi tái sinh và chăm sóc rừng năm 2010 tại 3 tỉnh (theo Quyết định số 237/QĐ-DALN-KfW3-3 ngày 12/01/2011)	KfW3/III-TW-TV16	160.755	Chỉ định thầu	02 túi hồ sơ	2011	Trọn gói	02 (tháng)
	Tại Bắc Giang		420.862					
	Hàng hóa		307.368					
1	Phân bón năm 2007 (theo Quyết định số 1031/QĐ-DALN-KfW3-3 ngày 01/7/2008)	KfW3/III-BG- HH01	101.408	Chào hàng cạnh tranh	1 túi hồ sơ	2008	Trọn gói	45 (ngày)
2	Mua xe máy, xe đạp (theo Quyết định số 722/QĐ-DALN-KfW3-3 ngày 20/5/2008)	KfW3/III-BG- HH02	53.092	Chào hàng cạnh tranh	1 túi hồ sơ	2008	Trọn gói	01 (tháng)
3	Phân bón năm 2008+2009 (theo Quyết định số 1707/QĐ-DALN-KfW3-3 ngày 31/8/2010)	KfW3/III-BG- HH03	132.470	Chào hàng cạnh tranh	1 túi hồ sơ	2009	Trọn gói	45 (ngày)

TT	Tên gói thầu	Số hiệu gói thầu	Giá gói thầu (1000 đồng)	Hình thức lựa chọn nhà thầu	Phương thức đấu thầu	Thời gian lựa chọn nhà thầu	Hình thức hợp đồng	Thời gian thực hiện hợp đồng
4	Phân bón năm 2010 (theo Quyết định số 1361/QĐ-DALN-KfW3-3 ngày 28/7/2010)	KfW3/III-BG- HH04	20.398	Chào hàng cạnh tranh	1 túi hồ sơ	2010	Trọn gói	01 (tháng)
	Dịch vụ tư vấn		85.297					
1	Điều tra tài nguyên và giao rừng cộng đồng (theo Quyết định số 128a/SNN-LN ngày 02/4/2009)	KfW3/III-BG- TV04	85.297	Chỉ định thầu	1 túi hồ sơ	2009	Trọn gói	03 (tháng)
	Xây lắp		28.197					
1	Xây dựng và lắp biển rừng cộng đồng (theo Quyết định số 374a/SNN-LN ngày 24/4/2009)	KfW3/III-TW-XL01	28.197	Chỉ định thầu	1 túi hồ sơ	2009	Trọn gói	03 (tháng)
	Tại Quảng Ninh		2.035.368					
	Hàng hóa		2.035.368					
1	Phân bón năm 2008 (theo Quyết định số 995/QĐ-DALN-KfW3-3 ngày 26/6/2008)	KfW3/III-QN- HH01	270.373	Chào hàng cạnh tranh	1 túi hồ sơ	2008	Trọn gói	03 (tháng)
2	Mua xe máy năm 2008 (theo Quyết định số 37b/QĐ-BQL-KfW3-3 ngày 08/4/2008)	KfW3/III-QN- HH02	44.200	Chào hàng cạnh tranh	1 túi hồ sơ	2008	Trọn gói	07 (ngày)
3	Mua xe máy, xe đạp năm 2008 (theo Quyết định số 39b/QĐ-BQL-KfW3-3 ngày 28/10/2008)	KfW3/III-QN- HH03	71.940	Chào hàng cạnh tranh	1 túi hồ sơ	2008	Trọn gói	07 (ngày)
4	Mua xe máy năm 2008 (theo Quyết định số 182/QĐ-BQL ngày 28/10/2008)	KfW3/III-QN- HH04	35.580	Chào hàng cạnh tranh	1 túi hồ sơ	2008	Trọn gói	07 (ngày)
5	Mua xe máy, xe đạp năm 2008 (theo Quyết định số 212/QĐ-BQL ngày 31/12/2008)	KfW3/III-QN- HH05	45.200	Chào hàng cạnh tranh	1 túi hồ sơ	2008	Trọn gói	14 (ngày)
6	Thiết bị văn phòng năm 2008 (theo Quyết định số 168/QĐ-BQL ngày 31/12/2007)	KfW3/III-QN- HH06	35.000	Chào hàng cạnh tranh	1 túi hồ sơ	2008	Trọn gói	07 (ngày)
7	Phân bón năm 2009 (theo Quyết định số 1584/QĐ-DALN-KfW3-3 ngày 11/8/2009)	KfW3/III-QN- HH07	868.329	Chào hàng cạnh tranh	1 túi hồ sơ	2009	Trọn gói	03 (tháng)
8	Phân bón năm 2010 (theo Quyết định số 1732/QĐ-DALN-KfW3-3 ngày 13/9/2010)	KfW3/III-QN- HH08	664.746	Chào hàng cạnh tranh	1 túi hồ sơ	2010	Trọn gói	03 (tháng)
	Tại Lạng Sơn		1.285.145					
	Hàng hóa		842.547					
1	Mua xe máy (theo Quyết định số 05,06/QĐ-DA ngày 12/8/2008)	KfW3/III-LS- HH01	111.600	Chào hàng cạnh tranh	1 túi hồ sơ	2008	Trọn gói	20 (ngày)
2	Phân bón năm 2008 (theo Quyết định số 2181/QĐ-DALN-KfW3-3 ngày 08/12/2008)	KfW3/III-LS- HH02	76.160	Chào hàng cạnh tranh	1 túi hồ sơ	2008	Trọn gói	03 (tháng)
3	Phân bón năm 2009 (theo Quyết định số 1955/QĐ-DALN-KfW3-3 ngày 08/10/2009)	KfW3/III-LS- HH03	331.363	Chào hàng cạnh tranh	1 túi hồ sơ	2009	Trọn gói	02 (tháng)

TT	Tên gói thầu	Số hiệu gói thầu	Giá gói thầu (1000 đồng)	Hình thức lựa chọn nhà thầu	Phương thức đấu thầu	Thời gian lựa chọn nhà thầu	Hình thức hợp đồng	Thời gian thực hiện hợp đồng
4	Mua điều hòa theo Quyết định số 01/QĐ-DA ngày 04/04/2010	KfW3/III-LS- HH04	7.850	Chào hàng cạnh tranh	1 túi hồ sơ	2010	Trọn gói	05 (ngày)
5	Phân bón năm 2010 theo Quyết định số 1482/QĐ-DA/LN-KfW3 ngày 2/8/2010	KfW3/III-LS- HH05	315.574	Chào hàng cạnh tranh	1 túi hồ sơ	2010	Trọn gói	03 (tháng)
	Dịch vụ tư vấn		341.989					
1	Điều tra tài nguyên và giao rừng cộng đồng (theo Quyết định số 02/4/2008)	KfW3/III-LS- TV03	341.989	Chỉ định thầu	1 túi hồ sơ	2008	Trọn gói	05 (tháng)
	Xây lắp		100.609					
1	Xây dựng và lắp biển rừng cộng đồng (theo Quyết định số 374a/SNN-LN ngày 24/4/2009)	KfW3/III-LS-XL01	100.609	Chỉ định thầu	1 túi hồ sơ	2009	Trọn gói	04 (tháng)
II	Phân công việc không áp dụng đấu thầu		74.603.445					
	Tại Trung ương		53.416.619					
1	Tài khoản tiền gửi (hỗ trợ công lao động năm 2007-2013) tại Quảng Ninh		16.470.003					
2	Tài khoản tiền gửi (hỗ trợ công lao động năm 2007-2013) tại Bắc Giang		3.233.470					
3	Tài khoản tiền gửi (hỗ trợ công lao động năm 2007-2013) tại Lạng Sơn		5.951.166					
4	Tham quan, tập huấn, hội thảo năm 2008-2013		10.060.895					
5	Tài khoản tiền gửi hỗ trợ công tác bảo vệ rừng cộng đồng tại Lạng Sơn		906.720					
6	Giới thiệu thông tin và hình ảnh dự án		18.664					
7	Quảng cáo dự án trên đặc san Việt Đức năm 2010		18.000					
8	Thanh toán công chăm sóc và bảo vệ mô hình		7.043					
9	Dịch vụ tư vấn		15.814.405					
10	Dự phòng		936.253					
	Tại Bắc Giang		6.006.097					
1	Điều tra lập địa		38.108					
2	Quy hoạch sử dụng đất năm 2008		25.080					
3	Cây con trồng rừng năm 2007, 2008, 2009		496.413					

TT	Tên gói thầu	Số hiệu gói thầu	Giá gói thầu (1000 đồng)	Hình thức lựa chọn nhà thầu	Phương thức đấu thầu	Thời gian lựa chọn nhà thầu	Hình thức hợp đồng	Thời gian thực hiện hợp đồng
4	Sơn đánh dấu cây tái sinh năm 2007, 2008, 2010		40.277					
5	Cây mây nếp giống năm 2009		308.000					
6	Thông tin tuyên truyền dự án năm 2009-2013		54.680					
7	Tài khoản tiền gửi cộng đồng xã An Lạc		179.100					
8	Tham quan hiện trường cho cán bộ nông dân năm 2008-2013		978.212					
9	Hội nghị hội thảo năm 2008-2013		322.618					
10	Tập huấn kỹ thuật năm 2008-2013		826.319					
11	Hỗ trợ phát triển cộng đồng tại các thôn tham gia quản lý rừng cộng đồng năm 2011		247.520					
12	Điều tra thu thập số liệu trên ô định vị năm 2010		229.770					
13	Hỗ trợ đường vận xuất, đường bảo vệ rừng, đường băng cản lửa năm 2010 (khoảng 45km)		2.260.000					
	Tại Quảng Ninh		10.037.700					
1	Điều tra lập địa 2008, 2009, 2011		151.181					
2	Cây con trồng rừng năm 2008, 2009, 2011		5.346.574					
3	Quy hoạch sử dụng đất năm 2008, 2009, 2011		116.026					
4	Hội nghị hội thảo năm 2008-2013		224.515					
5	Sơn đánh dấu cây tái sinh năm 2008, 2010, 2011		76.890					
6	Tập huấn kỹ thuật năm 2008-2013		644.215					
7	Tham quan hiện trường cho cán bộ nông dân năm 2008-2011		968.760					
8	Hỗ trợ phát triển cộng đồng tại các thôn tham gia quản lý rừng cộng đồng năm 2011		467.162					
9	Thông tin tuyên truyền dự án năm 2009-2010		73.807					
10	Điều tra thu thập số liệu trên ô định vị năm 2010		222.700					
11	Hỗ trợ đường vận xuất, đường bảo vệ rừng năm 2011 (khoảng 35km)		1.740.000					

TT	Tên gói thầu	Số hiệu gói thầu	Giá gói thầu (1000 đồng)	Hình thức lựa chọn nhà thầu	Phương thức đấu thầu	Thời gian lựa chọn nhà thầu	Hình thức hợp đồng	Thời gian thực hiện hợp đồng
12	Hỗ trợ xây dựng các kiến trúc sản phẩm năm 2011		5.870					
	Tại Trung ương		5.143.039					
	Cây con trồng rừng năm 2007, 2008, 2009		1.762.821					
	Quy hoạch sử dụng đất năm 2007		29.150					
	Điều tra tập dục 400		41.832					
	Hội nghị hội thảo năm 2008-2010		265.078					
	Tham quan hiện trường cho cán bộ nông dân năm 2008-2010		827.450					
	Tập huấn kỹ thuật năm 2008-2010		487.287					
	Sơn đánh dấu cây tái sinh năm 2008, 2009		31.010					
	Hỗ trợ phát triển cộng đồng tại các thôn tham gia quản lý rừng cộng đồng năm 2011		290.241					
	Thông tin tuyên truyền dự án năm 2009-2012		48.380					
	Điều tra thu thập số liệu trên ô định vị năm 2010		209.790					
	Hỗ trợ đường vận xuất (khoảng 23km) năm 2011		1.150.000					
III	Phân công việc thuộc kế hoạch đấu thầu		3.708.213					
	Tại Trung ương		3.580.856					
	Hàng hóa		2.115.800					
1	In tờ rơi hướng dẫn kỹ thuật năm 2011	KfW3/III-TW- HH112	168.000	Chào hàng cạnh tranh	1 túi hồ sơ	2011	Trọn gói	01 (tháng)
2	In lịch tuyên truyền năm 2011	KfW3/III-TW- HH113	187.500	Chỉ định thầu	1 túi hồ sơ	2011	Trọn gói	01 (tháng)
3	Hỗ trợ mua thiết bị, xưởng cưa	KfW3/III-TW- HH114	235.000	Chỉ định thầu	1 túi hồ sơ	2011	Trọn gói	02 (tháng)
4	Hỗ trợ mua dụng cụ khai thác, tia thưa	KfW3/III-TW- HH115	664.300	Chỉ định thầu	1 túi hồ sơ	2011	Trọn gói	02 (tháng)
5	Hỗ trợ dụng cụ phòng cháy chữa cháy	KfW3/III-TW- HH116	41.000	Chỉ định thầu	1 túi hồ sơ	2011	Trọn gói	01 (tháng)
6	In lịch tuyên truyền năm 2012	KfW3/III-TW- HH117	260.000	Chỉ định thầu	1 túi hồ sơ	2012	Trọn gói	01 (tháng)
7	In lịch tuyên truyền năm 2013	KfW3/III-TW- HH118	260.000	Chỉ định thầu	1 túi hồ sơ	2012	Trọn gói	01 (tháng)
8	In tài liệu tổng kết dự án	KfW3/III-TW- HH119	300.000	Chỉ định thầu	1 túi hồ sơ	2013	Trọn gói	02 (tháng)

TT	Tên gói thầu	Số hiệu gói thầu	Giá gói thầu (1000 đồng)	Hình thức lựa chọn nhà thầu	Phương thức đấu thầu	Thời gian lựa chọn nhà thầu	Hình thức hợp đồng	Thời gian thực hiện hợp đồng
	Dịch vụ tư vấn lập dự án đầu tư xây dựng kết cấu thép, khoanh nuôi tái sinh rừng và chăm sóc rừng năm 2011		1.465.056					
1	Phúc kiểm kết quả thi công kết cấu thép, khoanh nuôi tái sinh rừng và chăm sóc rừng năm 2011	KfW3/III-TW-TV17	7.000	Chỉ định thầu	1 túi hồ sơ	2011	Trọn gói	01 (tháng)
2	Phúc kiểm kết quả thi công khoanh nuôi tái sinh và chăm sóc rừng năm 2011	KfW3/III-TW-TV18	130.000	Chỉ định thầu	1 túi hồ sơ	2011	Trọn gói	03 (tháng)
3	Đánh giá các mô hình dự án KfW/ILN thiết lập	KfW3/III-TW-TV19	176.101	Chỉ định thầu	1 túi hồ sơ	2011	Trọn gói	03 (tháng)
4	Đánh giá mô hình trồng cây bản địa dưới tán lâm phần Thông xen Keo sau khi tía thưa (26 ha)	KfW3/III-TW-TV20	53.779	Chỉ định thầu	1 túi hồ sơ	2011	Trọn gói	03 (tháng)
5	Đánh giá mô hình trồng cây bản địa dưới tán lâm phần Thông xen Keo sau khi tía thưa (12 ha)	KfW3/III-TW-TV21	44.261	Chỉ định thầu	1 túi hồ sơ	2011	Trọn gói	03 (tháng)
6	Đánh giá quản lý quỹ và hoạt động các Ban lý thôn	KfW3/III-TW-TV22	93.915	Chỉ định thầu	1 túi hồ sơ	2011	Trọn gói	04 (tháng)
7	Phúc kiểm kết quả chăm sóc rừng 2012	KfW3/III-TW-TV23	130.000	Chỉ định thầu	1 túi hồ sơ	2012	Trọn gói	03 (tháng)
8	Phúc kiểm kết quả chăm sóc rừng 2013	KfW3/III-TW-TV24	130.000	Chỉ định thầu	1 túi hồ sơ	2013	Trọn gói	03 (tháng)
9	Kiểm toán báo các tài chính năm 2010	KfW3/III-TW-TV25	175.000	Chỉ định thầu	02 túi hồ sơ	2011	Trọn gói	02 (tháng)
10	Kiểm toán báo các tài chính năm 2011	KfW3/III-TW-TV26	175.000	Chỉ định thầu	02 túi hồ sơ	2012	Trọn gói	02 (tháng)
11	Kiểm toán báo các tài chính năm 2012	KfW3/III-TW-TV27	175.000	Chỉ định thầu	02 túi hồ sơ	2013	Trọn gói	02 (tháng)
12	Kiểm toán báo các tài chính năm 2013	KfW3/III-TW-TV28	175.000	Chỉ định thầu	02 túi hồ sơ	2013	Trọn gói	03 (tháng)
	Tại Quảng Ninh		127.357					
1	Phân bón năm 2011	KfW3/III-QN- HH09	127.357	Chào hàng cạnh tranh	1 túi hồ sơ	2011	Trọn gói	03 (tháng)
	Tổng cộng		86.518.740					
(Tám mươi sáu tỷ, năm trăm mười tám triệu, bảy trăm bốn mươi ngàn đồng)								
ương đương: 3.264.858EURO (Ba triệu, hai trăm sáu mươi tư ngàn, tám trăm năm mươi tám euro)								